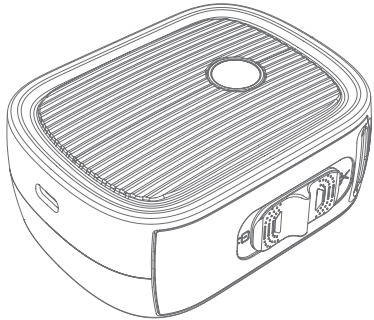




English · Deutsch · 日本語 · Français · Italiano · Español

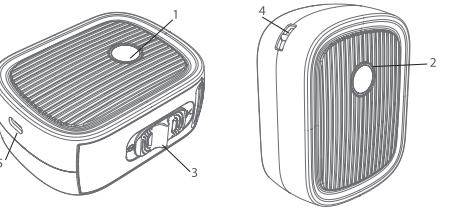


inateck®

User Manual

Thermal Printer PR2003

Product Introduction/Produkt-Einführung/ 製品紹介 /Introduction du produit/Introduzione prodotto/Introducción del producto

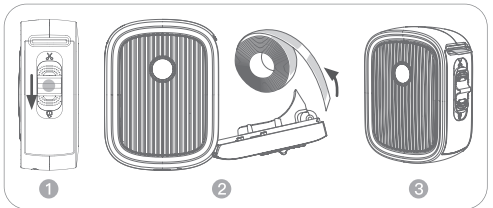


	EN	DE	JP	FR	IT	ES
1	Power Button	Netzschalter	電源ボタン	Bouton d'alimentation	Pulsante di accensione	Botón de encendido
2	Indicator	Anzeige	インジケータ	Indication	Indicatore	Indicador
3	Function Button (Cut/Open)	Funktionstaste (Schneiden/Öffnen)	機能ボタン (切断 / オープン)	Bouton de fonction (Couper/Ouvrir)	Pulsante funzione (Taglia/Apri)	Botón de función (cortar/abrir)
4	Lanyard Hole	Öse für Schlüsselband	ラニヤードホール	Trou pour cordon	Foro per cordinio	Orificio para cordón
5	Charging Port	Ladeanschluss	充電ポート	Port de charge	Porta di ricarica	Puerto de carga

Quick start/Schnellstart/ クイックスタート /Démarrage Rapide/Avvio rapido/Inicio rápido

1	EN	Charging: Before using the device, please charge it first.
	DE	Aufladen: Bevor Sie das Gerät benutzen, laden Sie es bitte zuerst auf.
	JP	充電: デバイスを使用する前に、まず充電してください。
	FR	Chargement: Avant d'utiliser l'appareil, veuillez d'abord le charger.
	IT	Ricarica: Prima di utilizzare il dispositivo, caricarlo prima.
	ES	Carga: Antes de utilizar el dispositivo, cárguelo primero.

2 Load Paper/Papier einlegen/ ペーパーのセット /Chargement du papier/Caricare la carta/Carga papel



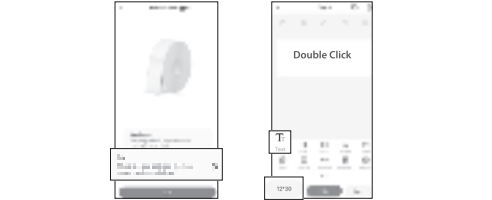
	3
EN	Power On: Hold the power button for 3 seconds. When the indicator near the power button lights up, it indicates that the printer is powered on. Paper Calibration: Press the power button once, and the printer will automatically initiate paper calibration.
DE	Einschalten: Halten Sie den Netzschalter für 3 Sekunden gedrückt. Wenn die Anzeige in der Nähe des Netzschalters aufleuchtet, bedeutet dies, dass der Drucker eingeschaltet ist. Papierkalibrierung: Drücken Sie den Netzschalter einmal, und der Drucker beginnt automatisch mit der Papierkalibrierung.
JP	電源オン: 電源ボタンを3秒間押し続けます。電源ボタン近くのインジケータが点灯すると、プリンタがオンになっていることを示します。 ペーパーキャリブレーション: 電源ボタンを1回押し、プリンタは自動的にペーパーキャリブレーションを開始します。
FR	Alimentation ON: Maintenir le bouton d'alimentation pendant 3 secondes. Lorsque le voyant situé près du bouton d'alimentation s'allume, cela signifie que l'imprimante est sous tension. Calibration du papier: Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation et l'imprimante lancera automatiquement le calibrage du papier.
IT	Accensione: Tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi. Quando l'indicatore vicino al pulsante di accensione si accende, indica che la stampante è accesa. Calibrazione della carta: Premere una volta il pulsante di accensione e la stampante avvierà automaticamente la calibrazione della carta.
ES	Encendido: Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos. Cuando el indicador situado cerca del botón de encendido se ilumina, indica que la impresora está encendida. Calibración del papel: Pulse el botón de encendido una vez y la impresora iniciará automáticamente la calibración del papel.

Use of PR2003/Verwendung von PR2003/PR2003 の使用 /Fonctions de PR2003/Utilizzo del PR2003/Utilización de PR2003

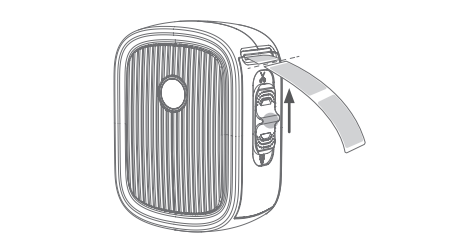
	APP Download/APP herunterladen/ アプリのダウンロード /Télécharger l'application/Scarica l'APP/Descarga de la APP
EN	You can download FlashMini from the Google Play and the App Store. Alternatively, you can scan the QR code below for download.
DE	Sie können FlashMini von Google Play und aus dem App Store herunterladen. Alternativ können Sie den QR-Code unten scannen, um die App herunterzuladen.
JP	Google Play および App Store から FlashMini をダウンロードできます。または、以下の QR コードをスキャンしてダウンロードすることもできます。
FR	Vous pouvez télécharger FlashMini sur Google Play et App Store. Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous pour le télécharger.
IT	Puoi scaricare FlashMini da Google Play e dall'App Store. In alternativa, puoi scansionare il codice QR qui sotto per scaricarlo.
ES	Puedes descargar FlashMini desde Google Play y App Store. También puede escanear el código QR que aparece a continuación para descargarla.



Bluetooth Connection/Bluetooth-Verbindung/Bluetooth 接続 /Connexion Bluetooth/Connezione Bluetooth/Conexión Bluetooth



	Print Labels/Etiketten drucken/ ラベル印刷 /Imprimer les étiquettes/Stampa etichette/Imprimir etiquetas
EN	1.Click on [Label Type], select the label type, and then enter the label editing interface. 2.You can choose the corresponding label size based on the paper size you loaded. 3.Click on "Text", a "Double Click" sample will pop up. Double-click on the sample to edit the content, and then click on "OK" to save the content. 4.Click on "Print" to complete printing.
DE	1. Klicken Sie auf [Labeltyp], wählen Sie den Etikettentyp aus und rufen Sie dann die Bearbeitungsoberfläche für Etiketten auf. 2. Je nach eingelegtem Papier können Sie die entsprechende Etikettengröße auswählen. 3. Klicken Sie auf "Text", ein "Doppel anklick"-Muster wird angezeigt. Doppelklicken Sie auf das Beispiel, um den Inhalt zu bearbeiten, und klicken Sie dann auf "OK", um den Inhalt zu speichern. 4. Klicken Sie auf "Drucken", um den Druckvorgang abzuschließen.
JP	1. [ラベルタイプ] をクリックし、ラベルの種類を選択してから、ラベル編集画面に入ります。 2. 読み込んだ紙のサイズに基づいて対応するラベルサイズを選択できます。 3. 「テキスト」をクリックすると、「ダブル」のサンプルが表示されます。サンプルをダブルクリックして内容を編集し、「確定」をクリックして内容を保存します。 4. 「印刷する」をクリックして印刷を完了します。
FR	1.Cliquez sur [Type d'étiquette], sélectionnez le type d'étiquette, puis accédez à l'interface d'édition des étiquettes. 2.Vous pouvez choisir le format d'étiquette correspondant en fonction du format de papier que vous avez chargé. 3.Cliquez sur "Texte", un exemple de "double cliquer" s'affiche. Double-cliquez sur l'échantillon pour en modifier le contenu, puis cliquez sur "OK" pour l'enregistrer. 4.Cliquez sur "Imprimer" pour terminer l'impression.
IT	1. Fare clic sull'[Tipo], selezionare il tipo di etichetta, quindi accedere all'interfaccia di modifica dell'etichetta. 2. È possibile scegliere la dimensione dell'etichetta corrispondente in base al formato della carta caricata. 3. Fare clic su "Testo", verrà visualizzato un esempio di "Doppio clic". Fare doppio clic sull'esempio per modificare il contenuto, quindi fare clic su "conferma" per salvare il contenuto. 4. Fare clic su "Stampa" per completare la stampa.
ES	1.Haga clic en [Tipo], seleccione el tipo de etiqueta y, a continuación, acceda a la interfaz de edición de etiquetas. 2.Puedes elegir el tamaño de etiqueta correspondiente en función del tamaño de papel que haya cargado. 3.Haga clic en "Texto" y aparecerá una muestra de "Doble clic". Haga doble clic en la muestra para editar el contenido y, a continuación, haga clic en "Aceptar" para guardar el contenido. 4.Haga clic en "Imprimir" para completar la impresión.



	Cut Labels/Etiketten ausschneiden/ ラベルの切り取り /Découper les étiquettes/Taglia etichette/Cortar etiquetas
EN	Push the function button upward to cut labels.
DE	Drücken Sie die Funktionstaste nach oben, um Etiketten auszuschneiden.
JP	機能ボタンを上を押してラベルを切り取ります。
FR	Pousser le bouton de fonction vers le haut pour couper les étiquettes.
IT	Spingere il pulsante funzione verso l'alto per tagliare le etichette.
ES	Pulse el botón de función hacia arriba para cortar etiquetas.

English

Indicator

Status	Meaning
Green Light On	Normal Standby Mode
Blue Light On	Fully Charged
Blue Light On	Printing(Bluetooth Connected)
Red Light On	Charging
Red Light On	Opening Paper Compartment
Red Light On	Out of Paper
Red Light On	Improper Paper Loading
Red Light Slow Blinking	Low Battery

Product Specification

Bluetooth Version	V5.2
Bluetooth Range	10m
Charging Time	2-3h
Working Time	About 5h
Operating Temperature	0-50°C
Printing Resolution	203dpi
Battery Capacity	1200mAh
Bluetooth Frequency Range	2402-2480MHz

Packing List

PR2003*1
User Manual*1
Data Cable*1

Deutsch

Anzeige

Status	Bedeutung
Grünes Licht an	Normaler Standby-Modus <div>Voll aufgeladen</div>
Blaues Licht an	Drucken(Bluetooth Verbindung besteht)
Rotes Licht an	Aufladen <div>Öffnen des Papierfachs</div> <div>Kein Papier</div> <div>Unsachgemäßes Einlegen von Papier</div>
Rotes Licht blinkt langsam	Akku schwach

Produktspezifikation

Bluetooth-Version	V5.2
Bluetooth-Reichweite	10m
Aufladezeit	2-3h
Arbeitszeit	Ca. 5 Std.
Arbeitstemperatur	0-50°C
Druckauflösung	203dpi
Akkukapazität	1200mAh
Bluetooth-Frequenzbereich	2402-2480MHz

Lieferumfang

PR2003*1
Benutzerhandbuch*1
Datenkabel*1

日本語

LED インジケーター

状態	動作
緑色点灯	通常の待機モード <div>充電完了</div>
青色点灯	印刷中 (Bluetooth 接続中)
赤色点灯	充電中 <div>ペーパー収納庫を開く</div> <div>用紙切れ</div> <div>不適切な用紙の装填</div>
赤色ゆっくり点滅	低電池

产品规格

Bluetooth バージョン	V5.2
Bluetooth 接続範囲	10m
充電時間	2-3h
作業時間	About 5h
動作温度	0-50°C
印刷解像度	203dpi
バッテリー容量	1200mAh
周波数範囲	2402-2480MHz

パッキングリスト

PR2003*1
ユーザーマニュアル *1
データケーブル *1

Français

Indication

États	Signification
LED verte activée	Mode veille normal <div>Chargement complet</div>
LED bleu activée	Impression(Connexion Bluetooth)
LED rouge activée	Chargement <div>Ouverture du compartiment à papier</div> <div>En panne de papier</div> <div>Chargement incorrect du papier</div>
LED rouge clignotant lentement	Batterie faible

Spécification du produit

Version Bluetooth	V5.2
Portée du Bluetooth	10m
Temps de chargement	2-3h
Temps de travail	Environ 5h
Température de service	0-50°C
Résolution d'impression	203dpi
Capacité de la batterie	1200mAh
Portée de fréquence Bluetooth	2402-2480MHz

Dans l’emballage

PR2003*1
Guide de l'utilisateur*1
Câble de données*1

Italiano

Indicatori

Stato	significato
Luce verde accesa	Normale modalità standby <div>Carica completata</div>
Luce blu accesa	Stampa in corso(Bluetooth connesso)
Luce rossa accesa	Ricarica in corso <div>APertura comparto carta</div> <div>Carta finita</div> <div>Carta caricata impropriamente</div>
Luce rossa lampeggiante	Batteria scarica

Specifiche del prodotto

Versione Bluetooth	V5.2
Raggio Bluetooth	10m
Tempo di ricarica	2-3h
Durata batterie	About 5h
Temperatura di lavoro	0-50°C
Risoluzione stampa	203dpi
Capacità della batteria	1200mAh
Frequenza Bluetooth	2402-2480MHz

Contenuto della confezione

PR2003*1
Manuale utente*1
Cavo*1

Español

Indicador

Estado	Significado
Luz verde encendida	Modo de standby normal <div>Completamente cargado</div>
Luz azul encendida	Cargando(Bluetooth conectado Imprimiendo)
Luz roja encendida	Apertura del compartimento del papel <div>Sin papel</div> <div>Carga de papel incorrecta</div> <div>Batería baja</div>
Luz roja parpadea lentamente	Akku schwach

Especificación del producto

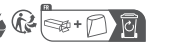
Versión Bluetooth	V5.2
Rango Bluetooth	10m
Tiempo de carga	2-3h
Tiempo de trabajo	Alrededor de 5h
Temperatura de funcionamiento	0-50°C
Resolución de impresión	203dpi
Capacidad de la batería	1200mAh
Rango de frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz

Lista de embalaje

PR2003*1
Manual del usuario*1
Cable de datos*1

FCC Note:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the Users, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. —Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Note: The Grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. such modifications could void the user's authority to operate the equipment.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.
This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

EU Declaration of Conformity
Inateck Co., Ltd. hereby declares that this device complies with the Directive 2014/53/EU .
A copy of the Declaration of Conformity can be accessed from <https://www.inateck.de/pages/euro-compliance>.



Service Center

Europe

F&M Technology GmbH
Tel: +49 341 5199 8410 (Working day 8 AM - 4 PM CET)
Fax: +49 341 5199 8413
Address: Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland

North America

Inateck Technology Inc.
Tel: +1 (909) 698 7018 (Working day 9 AM - 5 PM PST)
Address: 2078 Francis St., Unit 14-02, Ontario, CA 91761, USA

日本

Inateck 株式会社
電話番号： +81 06 7500 3304
〒 547-0014 大阪府大阪市平野区長吉川辺 3 丁目 10 番 11 号

Manufacturer

Shenzhen Inateck Technology Co., Ltd.
Address: Suite 2507, Block 11 in Tian An Cloud Park, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China

EC	REP	F&M Technology GmbH Fraunhoferstraße 7, 04178 Leipzig, Deutschland Tel: +49 341 5199 8410
UK	REP	Inateck Technology (UK) Ltd. 95 High Street, Office B, Great Missenden, United Kingdom, HP16 0AL Tel: +44 20 3239 9869

尺寸：72*90mm

材质：105g 双胶纸